



大会
安全理事会

Distr.: General
28 April 2008
Chinese
Original: English

建设和平委员会

第二届会议

布隆迪专题小组

第 3 次会议简要记录

2008 年 3 月 20 日星期四上午 10 时在纽约总部举行

主席： 勒瓦尔德先生（挪威）

目录

通过议程

通过建设和平委员会关于布隆迪局势的结论和建议

其他事项

本记录可以更正。更正请在一份备忘录内，以一种工作语文提出，并反映在有关记录的印本上。更正应在本文件印发之日后一星期内送交正式记录编辑科科长（DC2-750, 2 United Nations Plaza）。

对委员会本届会议公开会议记录的更正，将汇编成一份更正文件，在届会结束后随即印发。



上午 10 时 15 分宣布开会。

通过议程（PBC/2/BDI/6）

1. **主席**说，根据惯例及委员会议事规则的规定，如果没有异议，他将认为委员会希望举行一次公开会议。
2. **就这样决定。**
3. **主席**请委员会通过 PBC/2/BDI/6 号文件所载临时议程。
4. **议程通过。**

通过建设和平委员会关于布隆迪局势的结论和建议（PBC/2/BDI/L.1）

5. **主席**提请注意由布隆迪专题小组成员根据主席的提议编写的建设和平委员会的结论和建议。在他参加了 2008 年 2 月 22 日和 23 日南非政府以布隆迪和平进程调解人的身份在开普敦召开的布隆迪特别代表和特使会议之后，编制了本文件。会议讨论了《促进布隆迪和平进程行动纲领》，随后向布隆迪政府与解放党-民解力量提交了该《行动纲领》。
6. 向委员会提交的这份文件就南非促和小组、布隆迪和平区域倡议、非洲联盟及联合国为执行《开普敦行动纲领》中所述的布隆迪政府与解放党-民解力量达成的 2006 年《全面停火协定》而重新做出的努力概述了自己的观察意见。文件所载的各项结论均体现了委员会就布隆迪和平进程中主要行为者的职责和作用在开普敦达成的一致意见，并建议参与进程的各方采取行动集体解决各种问题，在新的最后期限内结束执行《全面停火协定》。
7. 此外，文件指出，虽然委员会对于在巩固布隆迪和平的过程中取得的进展仍然持积极乐观态度，但最近有关阻碍议会正常运作的暴力事件和政治问题的报告证明，布隆迪政府及其国家伙伴和国际伙

伴应继续保持警惕并做出承诺，以确保履行有关《建设和平战略框架》的各项义务。

8. 他说，他认为建设和平委员会布隆迪专题小组希望通过该文件。
9. **就这样决定。**
10. **主席**说，如刚才通过的文件所述，建设和平委员会布隆迪专题小组将继续密切关注布隆迪的发展态势，并监测与巩固和平有关的进展和风险。他希望继续为委员会成员提供他参与布隆迪特使小组活动的最新信息，该小组的下次会议计划于 2008 年 5 月在纽约举行。
11. **Zver 先生**（欧洲共同体）对通过 PBC/2/BDI/L.1 号文件表示欢迎，并指出，欧洲联盟将继续致力于推动布隆迪的和平进程前行。在这方面，欧洲联盟最近发表了一份声明，对多名议员位于布琼布拉的住宅于 2008 年 3 月 8 日晚遇袭一事表示遗憾。他还欢迎联合国和非洲联盟最近就此表示类似关切。
12. 布隆迪的一些机构，特别是国会陷入瘫痪，安全部队与解放党-民解力量成员之间持续发生暴力冲突，这些问题仍然令人担忧。所有的政治行为者均应再次参与迄今为止标志着布隆迪的重要转变与巩固进程的对话、建立共识活动以及纳入活动。
13. 欢迎促和小组、和平区域倡议及政治事务局所做的努力。它们与国际社会的共同参与仍然是确保解放党-民解力量恢复参与核查与监察联合机制从而全面迅速地执行《全面停火协定》的关键之所在。
14. **Dhaene 先生**（比利时）也对通过 PBC/2/BDI/L.1 号文件表示欢迎，这份文件可为今后的活动提供有益的示范。他重申委员会的工作应尽可能与当地的事态发展保持一致，并指出目前的这份文件完全遵循了这一方法。

15. **主席**说,根据过去的惯例,这份文件将送交安全理事会、大会和经济及社会理事会主席。

其他事项

16. **主席**说,除监测建设和平进程以外,布隆迪专题小组还将致力于执行自己做出的承诺。在开展工作时,委员会应当以负责任地灵活处理布隆迪的事态发展为指导,同时应牢记为实现《战略框架》各项目标而设定的重要基准。

17. 经布隆迪政府与联合国综合办事处在布隆迪磋商之后,同意把关于委员会应如何履行承诺、支助建立一个独立国家选举委员会的讨论推迟至 2008 年晚些时候。

18. 与布隆迪政府进行的磋商还指出,考虑到目前就布隆迪难民从坦桑尼亚回返的问题所设定的速度和时限,应当在 2008 年早些时候,而不是晚些时候举行一次关于可持续解决土地问题的专题会议。因此,应与布隆迪政府、建设和平支助办公室、联合国布隆迪综合办事处(联布综合办)以及联合国难民事务高级专员办事处(难民署)等其他机构就 2008 年 5 月 14 日是否能举行一次会议的问题进行进一步磋商。在这方面,他提请注意世界粮食计划署和难民署最近提出的关于提供经费援助布隆迪难民的呼吁。继续为布隆迪难民返回家园提供人道主义援助对布隆迪的恢复与巩固和平之路而言至关重要。世界粮食计划署还指出,由于运送渠道在今年 5 月和 6 月期间中断,因此急需 600 万美元,以便继续向 90 000 名预计将于 2008 年返回布隆迪的难民提供粮食援助。预计 2008 年约有 45 000 名布隆迪难民返回家园,还有 35 000 名难民将于 2009 年回返。难民署正为 2008 年和 2009 年分别申请 2 180 万美元和 1 960 万美元,用于支助布隆迪的重建活动和其他主要活动。

19. 预计委员会将于 2008 年 4 月 19 日至 24 日对布隆迪进行访问。建设和平支助办公室已着手进行这次访问的后勤安排工作,并将与代表团成员联系,合理安排其行程。即将于 2008 年 4 月 9 日举行的布隆迪具体国家任务承担者非正式会议将最终完成各项安排,包括将由委员会代表团传达的方案和信息在内。

20. **Dhaene 先生**(比利时)说,关于工作方案,比利时代表团完全同意有必要就难民回返的相关土地问题举行具体会议。并同意,一旦向布隆迪权利当局提出要加速解决这一问题,就应当在今年晚些时候举行一次独立国家选举委员会会议。最后,尽管比利时代表团未参与即将对布隆迪进行的访问,但他要求比利时大使尽可能地充分参与这次访问。

21. **主席**重申,委员会代表团必须与当地伙伴保持密切联系。因此,在制定工作方案时,应做出一切努力来采纳这一办法。

22. **Ustinov 先生**(俄罗斯联邦)说,俄罗斯联邦代表团希望附议比利时刚才提出的要求。

23. **主席**说,为了筹备即将于 2008 年 6 月 23 日由委员会进行的第一次半年期审查,对布隆迪进行访问也极为重要。

24. 他还指出,他正与国际和平学院合作,以便于 2008 年 6 月 9 日举行一次活动。这次活动将聚集非传统捐助方、民间社会以及建设和平委员会的相关成员,以便把注意力集中到布隆迪的资源需求上来。

25. 最后,他指出,下周将会向代表团分发 2008 年布隆迪具体国家任务承担者工作方案的订正本。

上午 10 时 40 分散会。